

LIBRO DE INSTRUCCIONES

LEON



LACUNZA le felicita por su elección.
Certificada bajo la Norma ISO 9001, LACUNZA garantiza la calidad de sus aparatos y se compromete a satisfacer las necesidades de sus clientes.
Seguros de su saber hacer que le dan sus mas de 40 años de experiencia, LACUNZA utiliza avanzadas tecnologías en el diseño y fabricación de toda su gama de aparatos de calefacción. Este documento le ayudará a instalar y utilizar su aparato, en las mejores condiciones, para su confort y seguridad.

INDICE

| | |
|---|---------------|
| 1.- Presentación del aparato | Pag. 2 |
| 1.1.- Embalaje | Pag. 2 |
| 1.2.- Características generales | Pag. 2 |
| 1.3.- Descripción | Pag. 3 |
| 1.4.- Funcionamiento | Pag. 3 |
| | |
| 2.- Instrucciones para el instalador | Pag. 4 |
| 2.1.- Aviso para el usuario | Pag. 4 |
| 2.2.- El local de instalación | Pag. 4 |
| 2.3.- La salida de humos | Pag. 4 |
| 2.4.- Conexión con la chimenea | Pag. 6 |
| 2.5.- Controles anteriores a la puesta en marcha | Pag. 6 |
| 2.6.- Regulación de patas | Pag. 6 |
| | |
| 3.- Instrucciones de uso | Pag. 7 |
| 3.1.- Combustible | Pag. 7 |
| 3.2.- Encendido | Pag. 7 |
| 3.3.- Funcionamiento entradas de aire..... | Pag. 8 |
| 3.4.- Funcionamiento | Pag. 9 |
| 3.5.- Colocación de la estufa en posición..... | Pag. 9 |
| 3.6.- Apertura de la puerta..... | Pag. 9 |
| 3.7.- Deflector. Regulación en diferentes posiciones..... | Pag. 10 |
| 3.8.- Retirada de cenizas | Pag. 10 |
| 3.9.- Mantenimiento del aparato..... | Pag. 10 |
| 3.10.-Mantenimiento de la chimenea y deshollinado..... | Pag. 10 |
| 3.11.-Consejos importantes..... | Pag. 11 |
| 3.12.-Causas de mal funcionamiento | Pag. 11 |

**Este aparato está concebido para quemar madera con total seguridad
ATENCIÓN**

**Una instalación defectuosa puede acarrear graves consecuencias
Es recomendable que la instalación y mantenimiento periódico necesario sean efectuados por
un profesional cualificado.**

1.- PRESENTACIÓN DEL APARATO

1.1. Embalaje

La estufa completa, se suministra en un bulto

1.2. Características generales

| | | LEON |
|---|------|-------------|
| Pot. Térmica Nominal (Real) | Kw | 19.5 |
| Rendimiento a la Pot. Ter. Nom. | % | 75 |
| Caudal de humos a la Pot. Ter. Nom. | g/s | 12 |
| Concentración CO al 13% de O2 a la Pot. Ter. Nom. | % | 0.57 |
| Consumo leña (haya) a Pot. Ter. Nom. | Kg/h | 6.1 |
| Tª de humos aguas abajo del collarín a Pot. Ter. Nom. | °C | 413 |
| Depresión óptima de la chimenea | Pa | 12 |
| Dimensiones del hogar de combustión | | |
| Anchura | mm | 740 |
| Fondo | mm | 373 |
| Altura util | mm | 430 |
| Volumen de calefacción.(45w/m³) | m³ | 433 |
| Capacidad del cenicero | l | 8.8 |
| Peso | Kg | 260 |
| Diámetro salida de humos (interior) | mm | 200 |

Nota: Los valores indicados en el cuadro anterior se basan en los ensayos efectuados siguiendo la norma EN-13240 con troncos de 40 cm y una depresión de 12 Pa

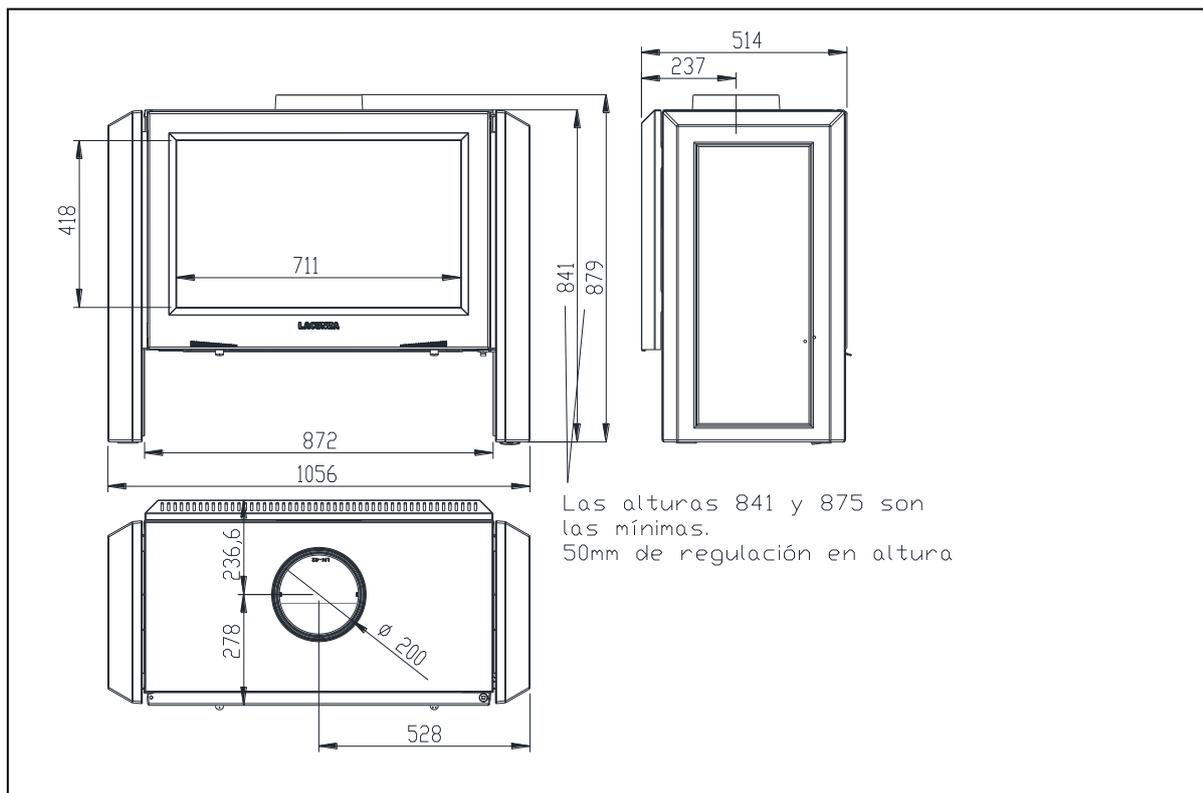


Figura nº1 – Dimensiones León en mm

1.3. Descripción

Estufa de leña conforme a la norma UNE-EN 13240

- Aparato atmosférico de calefacción de funcionamiento intermitente.
- Combustible: madera
- Hogar cerrado de acero refractario con todo el exterior en piezas de fundición y el interior recubierto por vermiculita.
- Puerta frontal equipada de cristal permitiendo una amplia visión del fuego
- Regulación de aire primario, secundario y doble combustión.
- Clapeta corta sección de paso de humos.
- Regulación en altura de 50 mm y ruedas para mayor comodidad en el transporte
- Aparato para ser colocado en un conducto de salida de humos propio,

nunca en un conducto de humos compartido

1.4. Funcionamiento

La estufa Leon es un aparato concebido para funcionar únicamente con la puerta cerrada. La difusión del calor se efectúa por radiación y por convección, de la parte frontal y exteriores del aparato.

El funcionamiento normal de la estufa implica que la puerta de carga se encuentre totalmente cerrada, el reglaje del control de combustión se efectúa por medio del Control de aire primario, secundario y la Clapeta corta tiros.

2.- INSTRUCCIONES PARA EL INSTALADOR

2.1. Aviso para el usuario

Todos los reglamentos locales y nacionales incluidos todos los que hacen referencia a normas nacionales y europeas deben ser respetados en la instalación del aparato.

Una chimenea mal instalada puede originar graves incidentes (incendio de conducto de humos, incendio de materiales de aislamiento, a base de sistemas de sellado, etc.)

El aislamiento del aparato y del conducto de evacuación de gases debe ser reforzado y realizado siguiendo las reglas marcadas a fin de asegurar el funcionamiento del aparato. Ver reglamentaciones locales en vigor.

El no respetar las instrucciones de montaje conllevará la responsabilidad de aquel que lo haya efectuado.

La responsabilidad del fabricante está limitada al suministro del material.

2.2.El local de instalación:

Ventilación:

Para permitir el buen funcionamiento con tiro natural, verificar que el oxígeno necesario para la combustión puede obtenerse en cantidad suficiente en el local donde se vaya a instalar el aparato. **En caso contrario, deberemos hacer en la sala una entrada de aire superior y otra inferior (asegurándonos de que este aire es obtenido de la calle) de 120cm² cada una.**

En las habitaciones equipadas de un VMC (ventilación mecánica controlada), ésta aspira y renueva el aire ambiente; en este caso la habitación está ligeramente en depresión y es necesario instalar una toma de aire exterior, no obturable, de una sección al menos de 90 cm².

Emplazamiento del aparato:

Elegir un emplazamiento en la habitación que favorezca una buena repartición del aire caliente de la convección.

Suelo y Cerramientos:

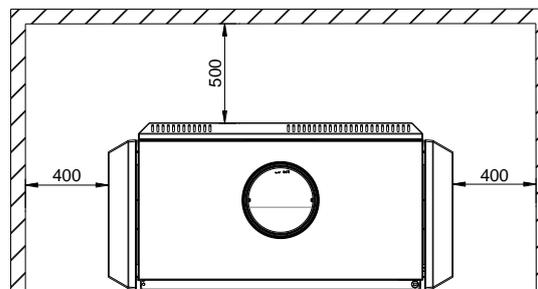
Asegurarse que la base sea capaz de soportar la carga total constituida por la estufa, en caso

contrario reforzarlo con una plancha de hormigón para repartir esta carga.

Nota: La estufa no puede apoyarse directamente sobre materiales combustibles (papel pintado, moquetas, cerramientos ligeros a base de materiales plásticos, tarima, etc.)

Cuando el suelo sea de un material combustible, prever un aislamiento adecuado, por ejemplo una chapa de acero para colocarlo entre la estufa y el suelo.

En cuanto a los cerramientos laterales y trasero a la estufa, respetar las distancias de seguridad indicadas en la imagen (Fig 2), con respecto a Materiales Combustibles.



NOTA: NO colocar ninguna material combustible en 100cm delante de estufa

Fig. 2. Distancias de seguridad a materiales combustibles

2.3.La salida de humos:

La salida de humos debe ser conforme a la reglamentación en vigor. La salida de humos permite la utilización de tubería de Ø 200mm. La conexión se efectúa por el interior.

Conducto de chimenea ya existente:

El conducto debe estar en perfecto estado y debe permitir un tiro suficiente (ver características generales).

El conducto debe ser compatible con su utilización, en caso contrario será necesario proceder a su entubamiento.

El conducto debe de estar limpio; efectuar una limpieza por medio de un cepillo metálico para eliminar los depósitos de hollines y despegar los alquitranes

El conducto debe estar aislado térmicamente. Un conducto mal aislado, podría generar un tiro negativo, una mala combustión y problemas de generación de CO en su emplazamiento. El tubo de doble cámara es una buena solución, sobre todo para instalaciones exteriores. **En ningún caso aconsejamos colocar tubos simples en instalaciones exteriores**

Un conducto en el cual las paredes internas estén frías hace imposible el tener un tiro perfecto y provoca condensaciones.

Los conductos deben de ser estancos al agua. Los conductos deben tener una sección normal y constante sobre todo su desarrollo con el fin de favorecer un tiro térmico. Un conducto demasiado ancho tiene el riesgo de tener un tiro térmico nulo.

El conducto únicamente puede ser conectado a un aparato.

Debe de tener mínimo 5-6 metros de altura y debe sobrepasar en 40 cm la altura del tejado de la casa o de toda construcción situada a menos de 8 metros. Los tramos en horizontal o codos de 90°, reducen en gran cantidad el tiro.

El sombrerete no deberá frenar el tiro.

Si la chimenea tiene tendencia a revocos a causa de su situación con obstáculos vecinos, fuertes vientos, será necesario instalar un antirevoco eficaz (una monja) o bien remodelar la chimenea.

Si con el conducto de humos no conseguimos la depresión necesaria (12 Pa), podremos ayudarla colocando un aspirador estático.

Conducto de nueva construcción:

El conducto de la chimenea debe de estar conforme a la reglamentación.

sobre el aparato.

El conducto debe estar alejado de todo material inflamable.

El conducto debe permitir una fácil limpieza mecánica.

2.3.1 Cambio salida de humos.

La salida de humos se manda colocada en la posición superior, pero el aparato tiene la posibilidad de tener la salida de humos en la parte trasera. Para el cambio hay que realizar los siguientes pasos.

- Quitar el deflector

- Desatornillar los 4 tornillos de la salida de humos y los otro 4 del tapón que esta colocado en la parte trasera. (Fig.3)

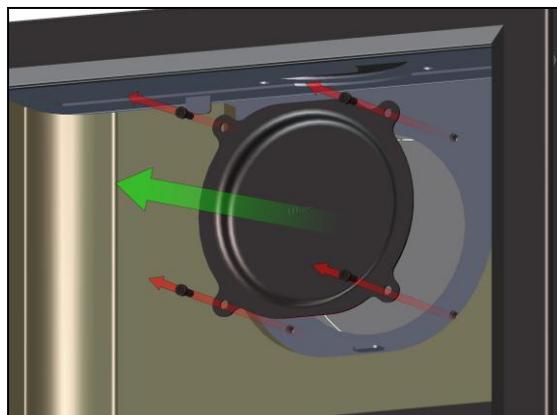
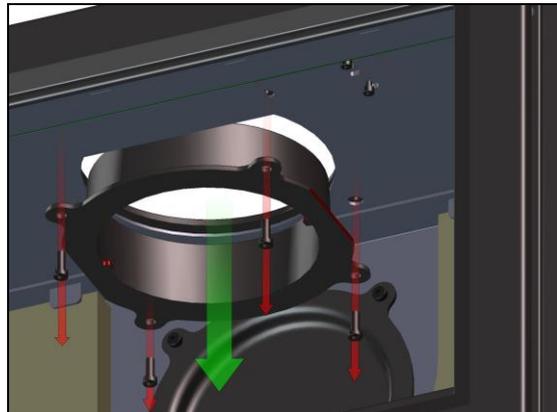


Fig.3.- Quitar salida de humos y tapón

- Cortar el agujero de la parte trasera (Fig.4)

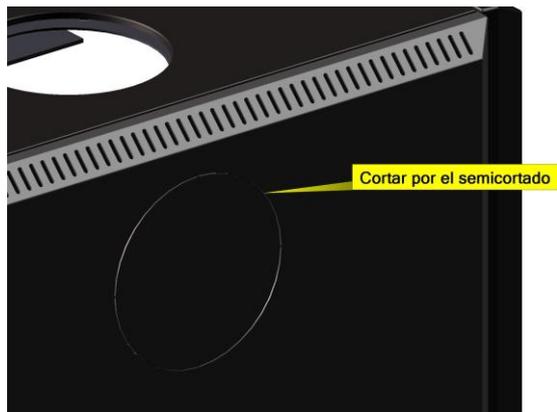


Fig.4.- Cortar semicortado para colocar salida trasera

- Atornillar las piezas de la misma manera pero colocando el tapón en la parte superior y la salida de humos hacia atrás.

- Colocar de nuevo el deflector

2.4 Conexión a la chimenea

El conducto de conexión a la chimenea debe efectuarse conforme a la reglamentación en vigor.

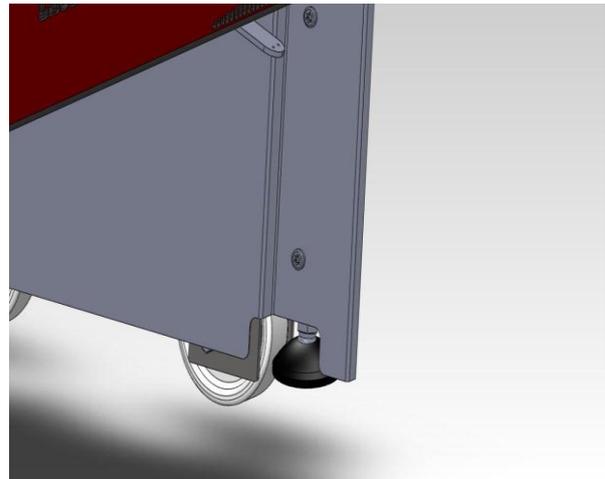
- Se efectuará la conexión del aparato a la chimenea mediante tubería específica para resistir a los productos de la combustión (Ej. Inoxidable, chapa esmaltada, pintada) Esta tubería puede adquirirse en los comercios especializados.
- El diámetro de la tubería no debe ser inferior al diámetro de la salida de humos del aparato
- Para la conexión del tubo de evacuación de humos con la pieza de la salida de humos, introduciremos el tubo dentro de la salida y sellaremos la junta con masilla o cemento refractario, para hacerla completamente estanca.
- La conexión del conducto de evacuación de humos con el aparato, debe efectuarse de forma estanca.
- Para habitaciones equipadas de Ventilación Mecánica Controlada, la salida de gases de ésta, nunca debe conectarse al conducto de evacuación de humos.

2.5 Controles anteriores a la puesta en marcha.

- Verificar que el cristal no sufre ninguna rotura o daño.
- Verificar que los pasos de humos no se encuentran obstruidos por partes de embalaje o de piezas sueltas.
- Verificar que las juntas de estanqueidad del circuito de evacuación de humos están en perfecto estado.
- Verificar que la puerta cierra perfectamente.
- Verificar que las piezas móviles se encuentran instaladas en sus lugares (deflector)

2.6 Regulación de patas.

Una vez posicionado el aparato en su sitio, ayudados por las ruedas, bajaremos las patas, para que sean éstas quienes hacen el contacto con el suelo. Para ello utilizaremos una llave fija de 14mm.



3.- INSTRUCCIONES DE USO

El fabricante declina toda responsabilidad concerniente a los deterioros de piezas causados por el empleo de combustibles no recomendados o por modificaciones efectuadas al aparato o de su instalación

Utilizar únicamente piezas de recambio originales

Todas las normas locales y nacionales, incluidas aquellas que hacen referencia a las normas nacionales y europeas, deberán ser respetadas en el uso de este aparato.

Utilizar el aparato en tiempos cálidos (días calurosos, primeras horas de la tarde de días soleados) puede generar problemas de encendido y de tiro.

Ciertas condiciones climatológicas como la niebla, el hielo, la humedad que entra en el conducto de evacuación de humos etc. pueden impedir un tiro suficiente de la chimenea y pueden originar asfixias.

3.1. Combustible

Este aparato no es un incinerador.

- Utilizar troncos de madera seca (16 % de humedad), con al menos 2 años de corte, la resina lavada y almacenados en un lugar abrigado y ventilado.
- Utilizar maderas duras con alto poder calorífico y buena producción de brasas.
- Los troncos grandes deberán ser cortados a la largura de uso antes de su almacenaje.
- Utilizar leña muy picada nos favorecerá la potencia extraída de ellas, pero también nos aumentará la velocidad de combustible quemado.

Combustibles óptimos recomendados

- Roble y haya

Otros combustibles recomendados

- Castaño, fresno, arce, abedul, olmo, etc.

Combustibles prohibidos:

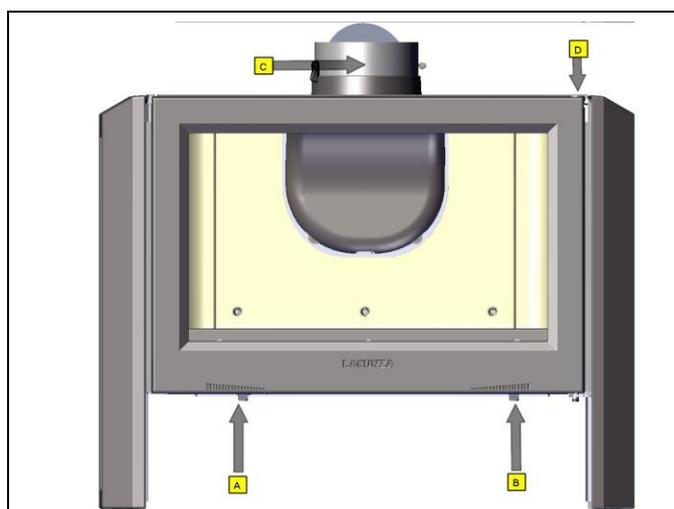
- Todo tipo de carbón y combustibles líquidos.
- «Madera verde» La madera verde o húmeda disminuye el rendimiento del aparato y provoca el depósito de hollines y alquitrán en las paredes internas del conducto de humos produciendo su obstrucción

- «Maderas recuperadas» La combustión de maderas tratadas (traviesas de ferrocarril, postes telegráficos, contrachapados, aglomerados, paletas, etc.) provoca rápidamente la obstrucción de la instalación (depósitos de hollines y alquitranes), deteriora el medio ambiente (polución, olores) y es la causa de deformaciones del hogar por sobrecalentamiento
- Las leñas de pino o eucalipto, poseen una densidad baja y una llama muy larga, y pueden provocar un desgaste rápido de las piezas de la chimenea
- Todo tipo de plásticos, botes de sprays etc.

■ «La madera verde y madera reprocesada, pueden provocar fuego en la chimenea.

3.2. Encendido

Figura 5. Controles de mando



A.- Entrada aire primario (indicado con un punto)

B.- Entrada aire secundario (indicado con dos puntos)

C.- Clapeta cortatiros.

D.- Ranura de apertura de la puerta. Abrir con el utensilio que se suministra con el aparato

Procurar seguir los siguientes pasos con el fin de obtener un encendido satisfactorio

- Abrir la puerta hogar, abrir al máximo el Regulador de entrada de aire primario (A) y secundario (B) colocar la Clapeta cortatiros (C) abierta.
- Introducir una bola de papel o una pastilla de encendido y algunas astillas de madera en la el hogar.
- Encender el papel o la pastilla de encendido y cerrar la puerta lentamente.
- Dejar la puerta sin cerrar del todo, dos o tres dedos entreabierta, durante unos 15 minutos..
- Cuando las brasas estén muy vivas, cargar el hogar con troncos de madera seca y cerrar la puerta lentamente
- Cuando tengamos los troncos encendidos con llama, jugaremos con la apertura-cierre de las entradas de aire y con la apertura cierre de la Clapeta para aumentar o reducir el fuego. Fig. 6
- En el primer encendido, el fuego hay que hacerlo despacio y progresivo, con el fin de permitir a las diferentes piezas que componen el aparato, dilatarse y secarse.

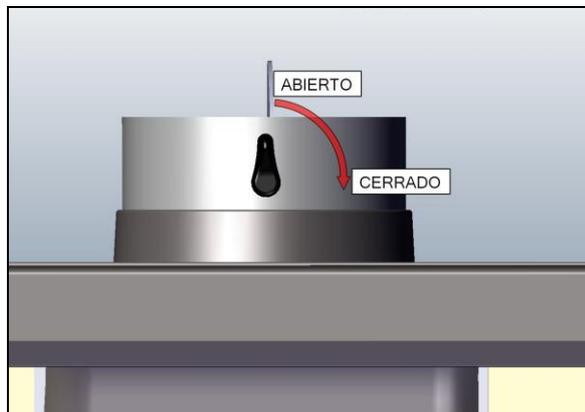


Fig. 6 Movimiento clapeta salida humos

Atención: En el primer encendido, el aparato puede producir humo y olor. No se alarme y abra alguna ventana al exterior para que se airee la habitación durante las primeras horas de funcionamiento.

En el caso que observe agua alrededor del aparato, ésta es producida por la condensación de la humedad de la leña al prender el fuego. Esta condensación cesará al cabo de tres o cuatro encendidos cuando se haga el aparato a su conducto de humos. En caso contrario deberemos revisar el tiro del conducto de humos (longitud y diámetro de chimenea,

aislamiento de chimenea, estanqueidad) o la humedad de la leña utilizada.

3.3 Funcionamiento entradas de aire

Como se puede ver en la Fig. 7 los controles de la combustión se mueven de izquierda a derecha.

Siguiendo el símbolo de la puerta, mayor altura del triangulo (mas entrada de aire) y menor altura del triangulo (menos entrada de aire).

Existen dos Registros de entrada de aire a la cámara de combustión, marcadas con uno y dos puntos que se corresponden con:

- Entrada de aire primario (entrada de aire a la cámara por debajo de la parrilla).
- Entrada aire secundario y doble combustión (Entrada de aire a la cámara por la parte trasera del aparato y por la parte superior de la puerta)

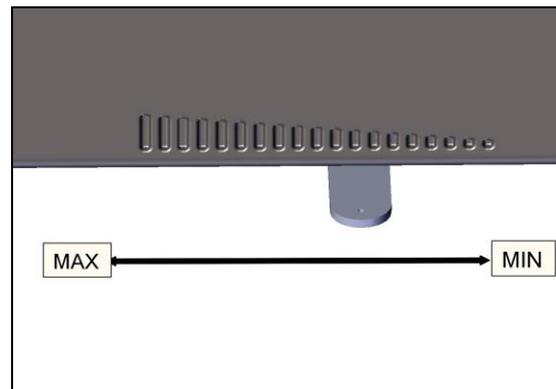


Fig. 7 Movimiento de los Registros.

El uso de la estufa le enseñará el funcionamiento y manejo de los registros. Para un trabajo prolongado de la estufa aconsejamos el uso con el registro primario cerrado, el secundario abierto y la clapeta regulable cerrada.

Las horas de funcionamiento del aparato van ensuciando el cristal de la puerta. El mantener el registro secundario abierto (entrada de aire por la puerta) retrasa el ensuciamiento del cristal.

3.4. Funcionamiento:

El aparato deberá funcionar con la puerta cerrada.

Para realizar las cargas de leña, abriremos la clapeta cortatiros y luego la puerta lentamente.

Para obtener una Potencia Máxima, abriremos los registros de entrada de aire a la cámara y la Clapeta cortatiros y para obtener una Potencia Mínima deberemos cerrarlos.

El intervalo de carga mínimo para una potencia calorífica nominal es de 60 minutos.

Para una combustión sostenida, procurar que siempre haya al menos 2 troncos sobre la brasa.

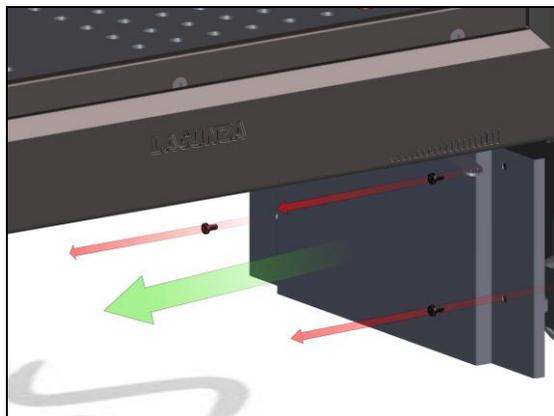
Cuidado al posicionar los troncos en el hogar. El hogar es de vermiculita, un material que es frágil y se marca con los roces fuertes de las leñas.

3.5 Colocación de la estufa en su posición

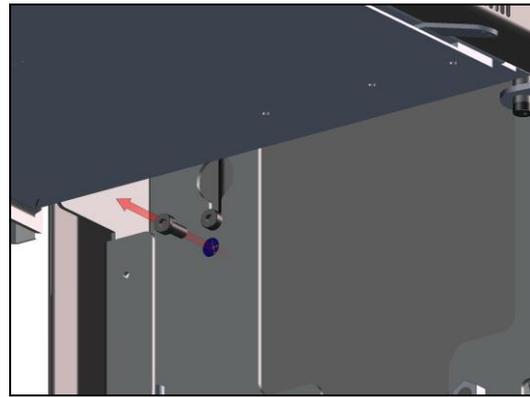
Subiendo las patas con una llave de 14 mm y apoyando las ruedas, llevamos el aparato a su ubicación. Una vez allí volvemos a bajar las patas. Altura de entre 841mm y 875mm altura mínima y máxima.

El aparato viene regulado de fábrica, **NO ES ACONSAJABLE RETIRAR LOS LATERALES**, en caso de que fuera absolutamente necesario seguir los siguientes pasos:

1.- Soltar la tapa inferior que cubre las patas.



2.- Sacar los tornillos que regulan el lateral.



3.- Extraer el lateral empujando hacia arriba.

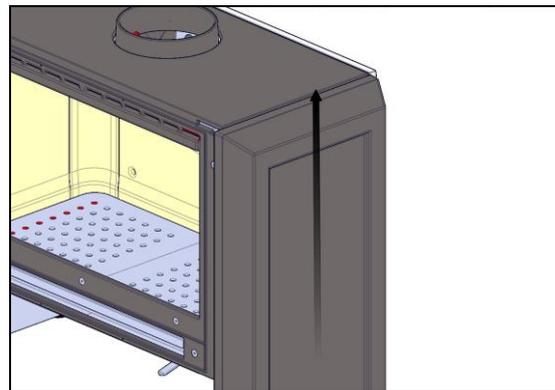


Fig. 8 Desmontar laterales para colocación

3.6. Apertura de la puerta

El aparato lleva un accesorio para abrir y cerrar las puertas, que se usara como se indica en la Fig. 9.

Introducir el cuadradillo en la ranura y girar como se indica para desenclavar la puerta.

Para cerrar hacer el mismo movimiento en sentido inverso.

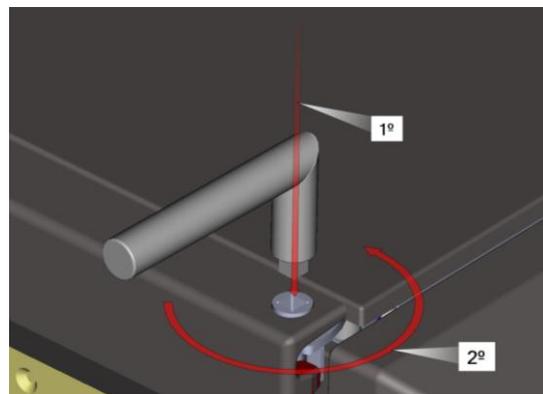


Fig. 9 Como abrir la puerta

3.7. Deflector. Regulación en diferentes posiciones.

Este aparato lleva un deflector que se puede regular en diferentes posiciones, permitiendo un mayor o menor paso de los humos. Ante un tiro excesivo del aparato podremos colocar el deflector en su posición de mayor cierre de paso de humos. Ante un caso de un tiro muy justo del aparato, deberemos colocar el deflector en la posición de mayor paso de humos. Fig. 10

La chapa de sujeción del deflector tiene 4 tornillos de apriete. Soltar esos tornillos y volver a colocarlos en la posición deseada según las necesidades de la instalación.

Lo más conveniente es dejarla en la posición que viene de fábrica



Fig. 10- Regulación deflector

3.8. Retirada de la ceniza.

Después de un uso continuado de aparato, es imprescindible la extracción y limpieza del cajetín cenicero cuando se vaya llenando de ceniza. Accedemos al cenicero abriendo la puerta hogar.

3.9. Mantenimiento del aparato.

La chimenea deberá ser limpiada regularmente al igual que el conducto de conexión y el conducto de salida de humos.

3.9.1. Desmontaje de la Clapeta cortatidos:

No es necesario, desmontar esta pieza para hacer una limpieza del conducto de humos y del aparato, pero podría ser conveniente.

3.9.2. Hogar:

- Abrir la puerta de carga, limpiar todas las paredes de la cámara de combustión y limpiar la parrilla del hogar.
- Comprobar la ausencia de obstrucción antes de un encendido después de un largo periodo de inutilización.
- Mantener las entradas de aire libres de toda obstrucción.

3.9.3. Salidas de humos:

- Para un buen funcionamiento del aparato, la salida de humos deberá mantenerse limpia en todo momento.
- Es importante limpiarla tantas veces como sea necesario, la frecuencia de la limpieza dependerá del régimen de funcionamiento de la cocina y del combustible utilizado.

3.9.4. Limpieza del cristal:

Con las horas de uso, el cristal se nos puede ir ensuciando. Utilizaremos para su limpieza productos desengrasantes específicos para esta labor. La limpieza la realizaremos con el cristal frío.

3.10. Mantenimiento de la chimenea y deshollinado

MUY IMPORTANTE: Con el fin de evitar incidentes (fuego en la chimenea, etc.) las operaciones de mantenimiento y limpieza deberán efectuarse regularmente; en el caso de uso frecuente de la estufa, se deberá proceder a varios deshollinados anuales de la chimenea y del conducto de conexión.

En caso de fuego en el conducto de humos, será necesario cortar el tiro de la misma, cerrar puertas y ventanas, retirar las brasas del hogar de la cocina, taponar el agujero de la conexión por medio de trapos húmedos y llamar a los bomberos

3.11. Consejos importantes:

Lacunza recomienda utilizar solamente piezas de repuesto autorizadas por ella.

Lacunza no se hace responsable de cualquier modificación realizada sobre el producto no autorizada por ella.

Lacunza advierte sobre la necesidad de un mantenimiento periódico realizado por un técnico competente.

Este aparato es un produce calor y puede provocar quemaduras al contacto con el mismo.

■ Este chimenea puede mantenerse CALIENTE durante un tiempo una vez apagada. EVITE QUE LOS NIÑOS PEQUEÑOS SE APROXIMEN A ELLA.

3.12. Causas de mal funcionamiento:

Este signo recomienda la intervención de un profesional cualificado para efectuar esta operación



| Situación | Causas probables | | Acción |
|---|---|---|--|
| El fuego prende mal El fuego no se mantiene | Madera verde o húmeda | | Utilizar maderas duras, con al menos 2 años de corte y almacenadas en sitios abrigados y ventilados |
| | Los troncos son grandes | | Para el encendido utilizar papel arrugado o pastillas de encendido y astillas de madera secas. Para el mantenimiento del fuego utilizar troncos partidos |
| | Madera de mala calidad | | Utilizar maderas duras que produzcan calor y brasas (castaño, fresno, arce, abedul, olmo, haya, roble etc) |
| | Aire primario insuficiente | | Abrir completamente el control de aire primario o incluso abrir un poquito la puerta. |
| | Tiro insuficiente | X | Verificar que el tiro no está obstruido, efectuar un deshollinado si se considera necesario. Verificar que el conducto de salida de humos está en perfectas condiciones (estanco, aislado, seco...) |
| El fuego se aviva | Exceso de aire primario | | Cerrar parcial o totalmente la entrada de aire primario y la Clapeta cortatiros |
| Expulsión de humo en el encendido | Madera de mala calidad | | No quemar continuamente, astillas, restos de carpintería (contrachapado, paletas, etc) |
| | Conducto salida de humos frío | | Recalentar el conducto de salida de humos quemando un trozo de papel en el hogar. |
| Humo durante la combustión | La habitación tiene depresión | | En instalaciones equipadas de VMC, entreabrir una ventana exterior hasta que el fuego este bien encendido. |
| | Tiro insuficiente | X | Verificar el estado del conducto de salida de humos y su aislamiento. Verificar que este conducto no este obstruido, efectuar una limpieza mecánica si fuese necesario |
| | El viento entra en el conducto de humos | X | Instalar un sistema anti revoco en la parte superior de la chimenea |
| Calentamiento insuficiente | La habitación tiene depresión | X | En las habitaciones equipadas de un VMC, es necesario el disponer de una toma de aire del exterior |
| | Madera de mala calidad | | Utilizar únicamente el combustible recomendado |
| No podemos controlar el tiro como en un principio | Clapeta cortatiros deteriorada | | Sustituirla por otra |

LACUNZA, KALOR GROUP, S.A.L
Pol. Ind. Ibarrea s/n
31800 Alsasua (Navarra)
Tfno. 948/56 35 11 Fax. 948/56 35 05
E-Mail: comercial@lacunza.net
Pág. WEB: www.lacunza.net

